



## Einladung / Invitation

Trainingskurs / Training event

Dottenfelder Hof, 61118 Bad Vilbel

### **Trainingsveranstaltung ökologische Pflanzenzüch- tung**

**Dienstag, 08. Juni 2021**

10:00 |  
Vorstellung des ECOBREED Projektes.  
Warum brauchen wir ökologische  
Pflanzenzüchtung?  
Werner Vogt-Kaute, Naturland e.V.

11:00 |  
Ökologische Pflanzenzüchtung am  
Dottenfelder Hof  
Carl Vollenweider, Forschung &  
Züchtung Dottenfelderhof

12:00 |  
Mittagspause

### **Training event on organic plant breeding**

**Tuesday, 8<sup>th</sup> of June 2021**

10:00 |  
Presentation of ECOBREED project.  
Why do we need organic plant breed-  
ing?  
Werner Vogt-Kaute, Naturland e.V.

11:00 |  
Organic plant breeding at Dottenfelder  
Hof  
Carl Vollenweider, Forschung & Züch-  
tung Dottenfelderhof

12:00 |  
Lunch break

13:00 |  
Besichtigung der Zuchtgärten. Demonstration und Übungen

13:00 |  
Visit of breeding plots.  
Demonstration and exercises

15:00 |  
Abschlussdiskussion zu ökologischer Pflanzenzüchtung und Saatgutvermehrung

15:00 |  
Final discussion about organic plant breeding and seed multiplication

Anmeldung bis 3. Juni 2021 unter e-mail [w.vogt-kaute@naturland-beratung.de](mailto:w.vogt-kaute@naturland-beratung.de) or Tel +49 9357 99952

Registration until June 3<sup>rd</sup>, 2021 at e-mail [w.vogt-kaute@naturland-beratung.de](mailto:w.vogt-kaute@naturland-beratung.de) or Tel +49 9357 99952

Die Teilnehmerzahl ist auf 20 begrenzt

There is a limit of 20 participants.

Die Veranstaltung ist kostenlos bis auf die Verpflegung.

The event is free of charge except food.

## Wegbeschreibung

### Mit öffentlichen Verkehrsmitteln

Ab Frankfurt (Main) Hauptbahnhof nehmen Sie die S6 in Richtung Friedberg. Ausstieg in Bad Vilbel (nicht Bad Vilbel Süd). Wenn Sie uns Bescheid sagen, holen wir Sie vom Bahnhof ab. Zu Fuß ca. 2,2 km.

## Access to Dottenfelder Hof

### With public transport

Take the S6 to Friedberg at Frankfurt (Main) main station. Leave the train at Bad Vilbel (not at Bad Vilbel Süd). We can fetch you at the station if you tell us. By foot 2,2 km.

### Mit dem Auto

Siehe Karte, nähere Informationen unter [www.dottenfelderhof.de](http://www.dottenfelderhof.de)

Wenn im Navigationsgerät Dottenfelder Hof nicht vorhanden ist, dann geben Sie Büdinger Straße ein und fahren dann in Richtung Gronau/Niederdorfelden.

### By car

See map, more instruction in [www.dottenfelderhof.de](http://www.dottenfelderhof.de)  
If your navigation system cannot find Dottenfelder Hof then input Büdinger Straße and then go via Gronau/Niederdorfelden.



## GDPR

Die Veranstaltung wird zum Zweck der Werbung oder Berichterstattung über die Veranstaltung fotografiert und/oder gefilmt. Wenn Sie zur Veranstaltung kommen, stimmen Sie den festgelegten Bedingungen zu. Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt gemäß der geltenden nationalen Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) und der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 zum Schutz des Einzelnen im Hinblick auf die Verarbeitung von personenbezogenen Daten und im Hinblick auf den freien Datenverkehr solcher Daten. Richtlinie 95/46/EG. Fotos und Aufzeichnungen der Veranstaltung werden auf der Website oder in den sozialen Netzwerken des Naturland e.V. und der Projektpartner, in elektronischen Nachrichten, auf Portalen und Kanälen von Medienhäusern, die Interesse daran zeigen, sowie in Veröffentlichungen und anderen Werbemaßnahmen von Naturland veröffentlicht. Fotos beziehen sich auf die gesamte Veranstaltung und nicht auf einzelne Teilnehmer.

VERWALTER DER PERSÖNLICHEN DATEN: Naturland e.V. Kleinhaderner Weg 1, 82166 Gräfelfing.

LAGERUNG VON FOTOGRAFIEN UND AUFZEICHNUNGEN: Naturland e.V. bewahrt Fotos und Aufzeichnungen dauerhaft oder bis zum Widerruf auf.

IHRE RECHTE IN BEZUG AUF FOTOS UND VIDEOS: Gemäß geltendem Recht (einschließlich Ausnahmen oder Abweichungen von diesem Gesetz) haben Sie das Recht, auf Ihre wichtigen personenbezogenen Daten zuzugreifen, Fehler in Ihren personenbezogenen Daten zu korrigieren und Sie haben das Recht, berechtigten Gründen und der Verarbeitung ihrer wichtigen personenbezogenen Daten zu widersprechen. Sie haben auch das Recht, sich über die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten bei der zuständigen Datenschutzbehörde zu beschweren. Bei Ausübung von Rechten und bei Fragen schreiben Sie uns bitte an

[naturland@naturland.de](mailto:naturland@naturland.de)

ANWENDBARE GESETZGEBUNG: Die Verwaltung der auf der Veranstaltung aufgenommenen Fotos und Aufzeichnungen erfolgt gemäß den Rechtsvorschriften der EU und der Bundesrepublik Deutschland und ist entsprechend auszulegen und unterliegt der ausschließlichen Zuständigkeit der Gerichte in Deutschland. Ihre gesetzlichen Rechte bleiben hiervon unberührt.

AUTORISIERTE PERSON FÜR DEN SCHUTZ PERSÖNLICHER DATEN IN BEZUG AUF FOTOS UND VIDEOS: Die autorisierte Person für den Datenschutz des Naturland e.V. ist Herr Martin Weber.

## GDPR

The event will be photographed and / or filmed for the purpose of promotion or reporting on the event. By coming to the event, you agree to the defined conditions. The processing of personal data takes place in accordance with the applicable National Personal Data Protection Act (NPDPA) and Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data. Directive 95/46 /EC. Photos and recordings of the event will be published on the website or social networks of the Naturland e.V. and project partners, in electronic news, on portals and channels of media houses that will show interest, and in publications and other promotional activities of KIS. Photos will refer to the event as a whole and not to individual attendees.

PERSONAL DATA MANAGER: Naturland e.V., Kleinhaderner Weg 1, 82166 Gräfelfing.

STORAGE OF PHOTOGRAPHS AND RECORDINGS: Naturland e.V. keeps photographs and recordings permanently or until cancellation.

YOUR RIGHTS RELATING TO PHOTOS AND VIDEOS: In accordance with applicable law (including exceptions or derogations from this law), you have the right to access your important personal data, the right to correct errors in your personal data and the right to object to legitimate reasons and to the processing of their important personal data. You also have the right to complain about the processing of your personal data to the relevant data protection authority. In case of exercising rights and in case of questions, please write to us at [naturland@naturland.de](mailto:naturland@naturland.de)

APPLICABLE LEGISLATION: The management of photographs and recordings taken at the event will be carried out in accordance with the legislation of the EU and the Republic of Germany and shall be interpreted in accordance with it and falls under the exclusive jurisdiction of the courts in Germany. This does not affect your legal rights.

AUTHORIZED PERSON FOR THE PROTECTION OF PERSONAL DATA IN RELATION TO PHOTOS AND VIDEOS: The authorized person for data protection of the Naturland e.V. is Mr. Martin Weber.